



Università  
degli Studi  
di Ferrara

**DA** Dipartimento  
Architettura  
Ferrara

Dati desumibili dalla registrazione a protocollo:  
Numero Repertorio, Numero Protocollo, Titolo, Classe, Fascicolo

## Dipartimento di ARCHITETTURA

### Bando di selezione (Selezione n. 9/2020)

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA

VISTO il D.Lgs 165/2001 ed in particolare l'art. 7 co. 6;

VISTA la legge 133/2008;

VISTO l'art. 17 comma 30 della legge 102/2009;

VISTO il Regolamento per il conferimento di incarichi di prestazione d'opera autonoma dell'Università degli Studi di Ferrara;

VISTA la richiesta del **Prof. Marcello Balzani** in data 29 aprile 2020 per il conferimento di un incarico di **prestazione d'opera autonoma professionale** (nell'ambito della **International Summer School "After the Damages" - 1st edition**), dal titolo: **"Coordinamento didattico-organizzativo del progetto summer school internazionale After the Damages I Prevention and safety solutions through design and practice on existing built environment. The italian experience"**, finanziato con progetto regionale: "After the Damages | Prevention and safety solutions through design and practice on existing built environment. The italian experience - CUP E45J19000190005;

VERIFICATA la disponibilità finanziaria sulla voce di spesa del progetto regionale: **"After the Damages | Prevention and safety solutions through design and practice on existing built environment. The italian experience, atto concessione finanziamento n. 20434/2019;**

VISTO la Delibera del **Consiglio di Dipartimento del 5 maggio 2020;**

VISTO che l'avviso di **selezione interna repertorio n. 361/2020 protocollo n. 94975 del 11/06/2020** atto a verificare la possibilità di far fronte alle esigenze sopracitate con il personale in servizio presso l'Ateneo di Ferrara, è andato deserto

DECRETA

Art. 1

È indetta una procedura comparativa pubblica per **titoli e colloquio** per il conferimento di **un incarico di prestazione d'opera autonoma professionale** (nell'ambito della **International Summer School "After the Damages" - 1st edition**) **della durata di 12 mesi**, presso il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara, avente le seguenti caratteristiche:

**Selezione n. 9/2020**

Profilo richiesto:

*Titolo di Studio:* Laurea Magistrale in Architettura



	<p><i>Competenze richieste:</i> conoscenza dei processi e degli attori che caratterizzano la filiera dell'intervento sul patrimonio costruito esistente; conoscenza delle competenze e abilità tecniche e trasversali connesse al profilo formativo oggetto del progetto di alta formazione sinteticamente denominato summer school internazionale "After the Damages". Capacità di lavoro in team. Capacità di gestione tecnico-economica di progetti interdisciplinari complessi. Capacità di coordinamento di team di lavoro.</p> <p><i>Conoscenza della lingua:</i> inglese, buona</p>
Titolo del bando:	<p><b>"Coordinamento didattico-organizzativo del progetto summer school internazionale After the Damages I Prevention and safety solutions through design and practice on existing built environment. The italian experience"</b>.</p> <p>Finanziato con progetto regionale "After the Damages I  Prevention and safety solutions through design and practice on existing built environment. The italian experience"- CUP E45J19000190005.</p>
Progetto (titolo e descrizione dell'attività):	<p>Realizzazione dei materiali a supporto della didattica nelle fasi di progettazione esecutiva dei moduli didattici, selezione dei partecipanti, erogazione, monitoraggio, valutazione degli esiti finali e di tutti gli altri materiali elencati nell'attività di progetto. Gestione delle comunicazioni tra la Direzione della Summer school e: il partenariato di progetto e la <i>faculty</i>, nazionale e internazionale; gli enti del settore delle costruzioni territoriali e nazionali coinvolti nel progetto; il corpo docente nazionale e internazionale; gli iscritti alle diverse edizioni.</p>
Misurabilità	<p>Preparazione dei file esecutivi dei materiali a supporto della didattica nelle fasi di progettazione esecutiva dei moduli didattici, selezione dei partecipanti, erogazione, monitoraggio, valutazione degli esiti finali e di tutti gli altri materiali elencati nell'attività di progetto con particolare, ma non esclusivo, riferimento a:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- mailing-list delle diverse categorie di utenti, nazionali e internazionali, (laureati, professionisti, PhD, dipendenti di Pubblica Amministrazione) ai quali il percorso didattico si rivolge;</li><li>- layout di supporti digitali per l'erogazione della didattica;</li><li>- layout di supporti digitali per la valutazione della didattica;</li><li>- documenti digitali per il monitoraggio dello stato di avanzamento della didattica;</li><li>- documenti digitali per il monitoraggio degli esiti della didattica;</li><li>- implementazione dei social network dedicati al progetto con contenuti correlati alle tematiche di progetto con particolare riferimento ai temi dell'intervento sul patrimonio costruito esistente.</li></ul> <p>Consegna dei prodotti elaborati in versione digitale. Gestione delle comunicazioni tra la Direzione della Summer school e:</p>



	<ul style="list-style-type: none"><li>- il partenariato di progetto e la <i>faculty</i>, nazionale e internazionale;</li><li>- gli enti del settore delle costruzioni territoriali e nazionali coinvolti nel progetto;</li><li>- il corpo docente, nazionale e internazionale;</li><li>- gli iscritti alle diverse edizioni.</li></ul> Supporto alle attività di direzione e coordinamento scientifico attraverso l'elaborazione di report, resoconti, relazioni intermedie sullo stato di avanzamento delle attività e con particolare riferimento alla filiera dell'intervento sul patrimonio costruito esistente, campo di applicazione delle conoscenze e abilità oggetto dei percorsi di alta formazione erogati
Sede di lavoro:	<b>Dip. Architettura Università di Ferrara, Via Quartieri 8, Via Ghiara, 36- 44121 - Ferrara</b>
Durata del contratto:	<b>12 mesi</b>
Compenso:	<b>€ 15.750</b>

Art. 2

Nelle domande i/le candidati/e dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità:

- a) nome e cognome;
- b) la data ed il luogo di nascita;
- c) il codice fiscale;
- d) la propria residenza;
- e) la propria cittadinanza;
- f) il titolo di studio conseguito;
- g) il domicilio o recapito, completo del codice di avviamento postale, al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura selettiva.

**In relazione all'attuale emergenza sanitaria e alle disposizioni normative per il contenimento del contagio della malattia infettiva COVID-19, la domanda di ammissione alla selezione, redatta in carta libera, secondo l'unito modello (Allegato A), dovrà essere inviata, entro 15 giorni a decorrere dal giorno successivo a quello della data di pubblicazione del presente bando all'albo di Ateneo, esclusivamente tramite:**

**- Posta Elettronica Certificata all'indirizzo: [diparchitettura@pec.unife.it](mailto:diparchitettura@pec.unife.it);**

**- Raccomandata con ricevuta di ritorno al seguente indirizzo:**

**Al Direttore  
del Dipartimento di Architettura  
Via Ghiara, 36  
44121 Ferrara**

Copia digitale del fac-simile di domanda (Allegati A, B e C) è reperibile sul sito web di Ateneo. Sulla busta di invio il/la candidato/a dovrà indicare con precisione **il numero della selezione** per la quale intende concorrere, nonché nome e cognome.



Alla domanda dovranno essere allegati:

- copia fotostatica del documento di identità e del codice fiscale;
- **n. 2 copie curriculum vitae in formato europeo**, datato e firmato, di cui n. 1 copia NON dovrà contenere i dati eccessivi. Le copie dovranno riportare in calce, prima delle firme, le seguenti autorizzazioni:

- //La sottoscritto/a acconsente, ai sensi del D.Lgs. 30/06/2003 n.196, al trattamento dei propri dati personali.

- //La sottoscritto/a acconsente alla pubblicazione del presente curriculum vitae come da adempimenti relativi alla Trasparenza.

### **ULTERIORI ADEMPIMENTI**

**I/le candidati/e sono tenuti/e ad inviare entro i termini di scadenza del bando copia del curriculum in formato .pdf, in cui alla firma si sostituisca la formula “f.to” seguita dal nome e cognome, all’indirizzo di posta elettronica: brbmcc@unife.it.**

**I curricula dei/delle candidati/e che risulteranno vincitori/vincitrici verranno pubblicati sul sito di Ateneo, per cui è cura dell’interessato omettere eventuali dati eccessivi (indicare solo nome e cognome).**

### Art. 3

La selezione dei/delle candidati/e sarà effettuata sulla base di una valutazione comparativa dei **titoli e di un colloquio** dai quali dovrà emergere il possesso delle competenze necessarie alla realizzazione dell’obiettivo oggetto del contratto.

#### **Ai titoli sono riservati 70 punti così distribuiti:**

- a) voto di laurea e attinenza della tesi di laurea con l’ambito di attività: fino a 10 punti
- b) precedenti esperienze professionali attinenti all’ambito di attività: fino a 40 punti
- c) Altri titoli: fino a 20 punti

Saranno ammessi al colloquio i/le candidati/e che supereranno i 35 punti.

#### **Al colloquio sono riservati 30 punti così distribuiti:**

- a) discussione sugli eventuali titoli presentati: fino a 15 punti
- b) conoscenza dei processi e degli attori che caratterizzano la filiera dell’intervento sul patrimonio costruito esistente, delle competenze e abilità tecniche e trasversali connesse al profilo formativo oggetto dell’attività, conoscenza degli strumenti per la gestione di progetti complessi: fino a 10 punti
- c) conoscenza della lingua inglese: fino a 5 punti**

Supererà la selezione il/la candidato/a che otterrà i 27 punti.

Sarà cura dei/delle candidati/e consultare il sito Web del Dipartimento di Architettura sul quale verranno pubblicati, almeno due giorni prima della data fissata per la prova orale, i risultati della valutazione dei titoli e la relativa ammissione al colloquio.



**L'ammissione al colloquio non sarà comunicata personalmente.**

**I/Le candidati/e ammessi/e sono convocati/e per il giorno 03/09/2020 ore 10:30 in modalità telematica, previo contatto con il Prof. Marcello Balzani (marcello.balzani@unife.it).**

**La presente comunicazione funge da convocazione. Nessun altro avviso sarà inviato.**

**I/Le candidati/e che non si presenteranno saranno considerati rinunciatari/e.**

Per essere ammessi al colloquio, i/le candidati/e dovranno essere muniti/e di un documento di riconoscimento valido.

Al termine di la Commissione redigerà un verbale, dal quale dovrà risultare il nominativo del/della candidato/a con il/la quale stipulare il contratto.

L'incarico è conferito, entro il numero di quelli messi a selezione, al/alla candidato/a che abbia conseguito almeno 35/70 punti complessivamente messi a disposizione per i titoli e 27/30 per l'eventuale colloquio.

A parità di punteggio, è preferito il/la candidato/a di età anagrafica più giovane.

Il verbale e il nome del/della vincitore/vincitrice verrà pubblicato sul sito Web del Dipartimento di Architettura.

#### Art. 4

La Commissione esaminatrice verrà nominata con provvedimento del Direttore del Dipartimento secondo quanto previsto dall'art. 9 del Regolamento per il conferimento di incarichi di prestazione d'opera autonoma dell'Università degli Studi di Ferrara.

#### Art. 5

Il/La candidato/a che risulterà vincitore/vincitrice dovrà presentare a questa Amministrazione, entro il termine perentorio di **trenta giorni** che decorrono dal giorno successivo a quello in cui ha ricevuto l'invito, i documenti necessari, secondo la normativa vigente, alla stipula del contratto di lavoro autonomo.

**L'incarico non potrà essere attribuito a coloro che abbiano un grado parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla struttura che ha richiesto la selezione ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.**

**Nel caso in cui il/la vincitore/vincitrice sia in possesso di partita IVA, la prestazione si qualificherà, ai fini fiscali, come fattispecie di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 53 del DPR 917/86, con obbligo di fatturazione ai sensi dell'art. 21 del DPR 633/72.**

#### Art. 6

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della Legge 7.8.1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è il Segretario Amministrativo, dott. Riccardo Raneri -



Università  
degli Studi  
di Ferrara

**DA** Dipartimento  
Architettura  
Ferrara

Università degli Studi di Ferrara, Dipartimento di Architettura Via Ghiara 36 – Ferrara - E-mail: riccardo.raneri@unife.it, telefono: 0532 455512.

I dati personali trasmessi dai/dalle candidati/e con le domande di partecipazione alla procedura selettiva, ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003, saranno trattati esclusivamente per le finalità di gestione della presente procedura e degli eventuali procedimenti di attribuzione del contratto in questione.

Per quanto non espressamente previsto dal presente bando, valgono, sempre che applicabili, le disposizioni previste dalla normativa citata nel preambolo della presente procedura concorsuale **nonché, in quanto applicabili, le norme del codice civile.**

F.to digitalmente

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

(Prof. Alessandro Ippoliti)



Università  
degli Studi  
di Ferrara

**DA** Dipartimento  
Architettura  
Ferrara

ALLEGATO "A"

AL DIRETTORE  
del Dipartimento di Architettura

Via Ghiara, 36  
44121 Ferrara

Il/la sottoscritto/a

COGNOME

(le donne coniugate indicano il cognome da nubile)

NOME \_\_\_\_\_ CODICE FISCALE

NATO/A A \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_ IL

RESIDENTE A \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_ STATO

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ C.A.P.

chiede di partecipare alla selezione n. \_\_\_\_\_, indicata nel bando, per il conferimento di n. 1 contratto di .....presso il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara.

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445 e consapevole delle responsabilità penali in cui può incorrere in caso di dichiarazione mendace

#### DICHIARA

1. di essere nato/a in data e luogo sopra riportati;

2. di essere residente nel luogo sopra riportato;

3.

di essere cit

4. di essere in possesso del seguente titolo di studio:

Diploma di

Conseguito in data \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Presso \_\_\_\_\_

Il/la sottoscritto/a dichiara di eleggere quale recapito ai fini della procedura selettiva il seguente indirizzo:

PRESSO

INDIRIZZO

C.A.P. \_\_\_\_\_

COMUNE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

STATO \_\_\_\_\_

TELEFONO: \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_

E -MAIL : \_\_\_\_\_

riservandosi di comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione del recapito stesso.



Università  
degli Studi  
di Ferrara

**DA** Dipartimento  
Architettura  
Ferrara

Il/la sottoscritto/a allega alla presente:

- copia fotostatica del documento di identità e del codice fiscale;
- n. 2 copie curriculum vitae in formato europeo, datato e firmato di cui una copia NON dovrà contenere i dati eccessivi. Le copie dovranno riportare in calce, prima della firma, le seguenti autorizzazioni:

*Il/La sottoscritto/a acconsente, ai sensi del D.Lgs. 30/06/2003 n.196, al trattamento dei propri dati personali.*

*Il/la sottoscritto/a acconsente alla pubblicazione del presente curriculum vitae come da adempimenti relativi alla Trasparenza.*

Luogo e data

Il/La dichiarante

ALLEGATO "B"

**DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONI DICHIARAZIONI  
SOSTITUTIVE DELL'ATTO DI NOTORIETÀ**

(D.P.R. n. 445/2000)

Il/La sottoscritto/a

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

(le donne coniugate indicano il cognome da nubile)

Codice fiscale \_\_\_\_\_



**Università  
degli Studi  
di Ferrara**

**DA** Dipartimento  
Architettura  
Ferrara

nato/a a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_

prov. \_\_\_\_\_ indirizzo \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_

consapevole delle responsabilità penali in cui può incorrere in caso di dichiarazione mendace DICHIARA:

Luogo e data \_\_\_\_\_

Il/La dichiarante



ALLEGATO “C”

## **Informazioni sul trattamento dei dati personali ai sensi dell’art. 13 del Regolamento UE 2016/679**

**Ai Soggetti interessati:** *candidati che presentano istanza di partecipazione a concorsi e selezioni banditi dall’Ateneo*

Il Regolamento UE 2016/679, di seguito “GDPR”, stabilisce norme relative alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché norme relative alla libera circolazione dei dati.

In base all’articolo 13 del suddetto Regolamento, l’Università degli Studi di Ferrara, in qualità di Titolare del trattamento dei suoi dati personali, fornisce le seguenti informazioni.

### **Titolare del trattamento e dati di contatto**

Il titolare del trattamento è l’Università degli Studi di Ferrara. Via Ariosto n. 35 - 44121 Ferrara (FE)

E-mail:

rettore@unife.it PEC:

ateneo@pec.unife.it

Tel.: 0523293242

### **Responsabile della protezione dei dati e dati di contatto**

Il responsabile della protezione dei dati è Lepida

S.p.A. Via della Liberazione 15 – 40128 Bologna  
(BO)

Tel.: 0516338844

E-mail: dpo-team@lepida.it

PEC: segreteria@pec.lepida.it

### **Trattamento dei dati personali**

#### ***Categorie di dati trattati***

L’Università degli Studi di Ferrara tratta le seguenti categorie di dati:

dati personali: anagrafica, residenza, domicilio, contatti

categorie particolari di dati personali:

- dati relativi alla salute



- dati relativi a condanne penali e reati

### ***Base giuridica del trattamento***

I suoi dati personali sono trattati nell'esecuzione dei compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei pubblici poteri di cui è investita l'Università.

### ***Finalità di trattamento dei dati***

Il trattamento dei suoi dati, nel rispetto dei principi previsti nell'art. 5 del GDPR, è effettuato per le seguenti finalità: gestione della procedura concorsuale, eventuale conferimento dell'incarico o assunzione, gestione delle graduatorie.

### ***Conferimento dei dati***

Con riferimento alle suddette finalità il conferimento dei dati è obbligatorio, in quanto, in mancanza di essi, non sarà possibile l'ammissione alla selezione o non potrà beneficiare di ausili.

### ***Modalità di trattamento dei dati***

I suoi dati sono trattati:

-con strumenti informatici

-su supporti cartacei

nel rispetto delle misure di sicurezza previste dall'Università, da parte di soggetti interni all'Università stessa, autorizzati al trattamento, a cui sono impartite idonee istruzioni operative in ordine a misure e accorgimenti volti alla concreta tutela dei suoi dati personali.

Questi ultimi possono essere altresì comunicati a soggetti terzi, esterni all'Università, che agiscono in qualità di Responsabili del trattamento, in caso di affidamento di prove di preselezione a imprese esterne.

### ***Destinatari o categorie di destinatari dei dati personali***

Nei limiti delle finalità di trattamento indicate, i suoi dati possono essere trasmessi ad altre Pubbliche Amministrazioni, nell'esecuzione di specifici compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio di pubblici poteri.

### ***Trasferimento dei dati verso paesi terzi o organizzazioni internazionali***

I suoi dati non sono trasferiti ad un destinatario in un paese terzo o a un'organizzazione internazionale.

### ***Periodo di conservazione***

I suoi dati sono conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità per cui sono trattati.

I dati saranno conservati in conformità alla normativa vigente sulla conservazione della documentazione amministrativa.



Università  
degli Studi  
di Ferrara

**DA** Dipartimento  
Architettura  
Ferrara

### **Diritti dell'interessato nei confronti del titolare e del Garante per la protezione dei dati personali**

Nella sua qualità di interessato, può esercitare nei confronti dell'Università, utilizzando i dati di contatto del titolare del trattamento, i seguenti diritti:

1. diritto di accesso ai suoi dati;
2. diritto di rettifica o integrazione dei dati incompleti;
3. diritto di cancellazione dei suoi dati;
4. diritto di limitazione del trattamento nelle ipotesi di cui all'art.18 del GDPR;
5. diritto di opporsi al trattamento dei suoi dati.

Nella sua qualità di interessato ha altresì il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali (art. 77 del GDPR), o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del GDPR).